



Det Økonomiske og Sociale Udvalg

Bruxelles, den 21. januar 2002

**SAGER BEHANDLET PÅ ØSU'S
PLENARFORSAMLING
DEN 16. OG 17. JANUAR 2002**

**Udtalelserne er tilgængelige i deres fulde ordlyd på alle EU-sprog på
ØSU's hjemmeside:**

<http://www.esc.eu.int> (under "Documents")

Specielt for denne plenarforsamling var tilstedeværelsen af Ramon de Miguel, spansk minister for europæiske anliggender og repræsentant for Rådets formandskab, samt Philippe Maystadt, formand for Den Europæiske Investeringsbank. Begge har udtrykt stor interesse for et tæt samarbejde med ØSU.

1. ET EUROPA MED FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED

• **Betingelser for tredjelandstatsborgeres indrejse og ophold**

Ordfører: Pariza Castaños (spansk medlem af Arbejdstagergruppen)

– **Reference:** KOM(2001) 386 endelig – 2001/0154 (CNS) - CES 28/2002

– **Hovedpunkter:**

Det er ØSU's opfattelse, at indrejsebestemmelser, som har til formål at etablere lovlige kanaler for indvandring til EU-landene, bør omfatte en anden mulighed for indrejse end den, som dette direktiv omhandler, dvs. indhentning af ansættelsestilbud inden afrejse fra hjemlandet. Der bør således også være adgang til midlertidigt ophold i en medlemsstat for at søge job med en midlertidig tilladelse til indrejse og ophold i 6 måneder.

ØSU finder en del af kravene til de dokumenter, som skal ledsage ansøgningen, uhensigtsmæssige, og mener, at betingelserne for forlængelse bør forenkles.

ØSU foreslår, at rettighederne for indehavere af "opholdstilladelse – lønmodtager" udvides til at omfatte visse sociale rettigheder, som i forvejen gælder for landets egne statsborgere.

– **Kontaktperson:** *Pierluigi Brombo*
(Tlf.: 32 2 546 97 18 - e-mail: pierluigi.brombo@esc.eu.int)

• **Kompetence og fuldbyrdelse af retsafgørelser i sager vedrørende forældremyndighed**

Ordfører: Clare Carroll (irsk medlem af Arbejdsgivergruppen)

– **Reference:** KOM(2001) 505 endelig - 2001/0204 (CNS) - CES 29/2002

– **Hovedpunkter:**

ØSU finder det positivt, at anvendelsesområdet for forordningsforslaget er bredt, idet det ikke kun vedrører retssager, men sidestillet hermed også andre procedurer, der er officielt anerkendt i en medlemsstat.

ØSU bifalder, at forordningsforslaget tager hensyn til barnets tarv, men beklager, at barnets ret til at blive hørt kun indirekte nævnes i form af en henvisning til forordning nr. 1347/2000. I betragtning af, at forslaget omfatter børn op til 18-års-alderen, er dette en alvorlig udeladelse. Forslaget bør udtrykkeligt nævne denne ret. ØSU slår kraftigt til lyd for, at der indføres en specifik bestemmelse, der forpligter dommere og/eller administrative instanser til fuldt ud at tage hensyn til, at ethvert barn, der er i stand til at give udtryk for sin mening om de pågældende forhold, har ret til at blive hørt.

Spørgsmålet om retsudgifter behandles kun delvist. Alle skal have adgang til retssystemet. ØSU mener, at indehavere af forældremyndighed bør have ret til retshjælp inden for dette område.

- **Kontaktperson:** *Stefania Barbesta*
(Tlf.: 32 2 546 95 10 - e-mail: *stefania.barbesta@esc.eu.int*)

2. LISSABON-STRATEGIEN

- **Digitalisering af små og mellemstore virksomheder**

Ordfører: Dimitris Dimitriadis (græsk medlem af Arbejdsgivergruppen)

- **Reference:** KOM(2001) 136 endelig - CES 36/2002

- **Hovedpunkter:**

ØSU ser meddelelsen som et godt udgangspunkt for regelmæssige nye "GoDigital"-indsatser gearret til udviklingen og de fremtidige behov. ØSU understreger af, at tidsrammen for aktionerne bør afkortes, og at der må planlægges aktioner, der dækker alle SMV'er med særlig vægt på SMV'er i perifere regioner, som driver virksomhed i et klart mindre gunstigt miljø. Det er også vigtigt at inddrage ansøgerlandene.

Mere specifikt kræver ØSU, at der oprettes en effektiv mekanisme, der støtter SMV'er med rådgivning og juridisk bistand, at der straks fastlægges institutionelle, retlige og lovgivningsmæssige rammer, at der etableres et europæisk system til overførsel af innovation fra forskningscentrene til SMV'er, indføres særlige incitamenter for banksektoren med henblik på reelt at fremme udviklingen af e-handel i SMV'er via øjeblikkelig finansiering af e-handelsværktøjer samt etableres tættere samarbejde mellem universiteter og andre læreanstalter og den private sektor.

ØSU opfordrer Kommissionen til at koordinere anvendelsen af ny teknologi i alle offentlige administrationer ved hjælp af ensartede og standardiserede løsninger i hele EU, således at bureaukratiet reduceres, SMV'er kan få hjælp og offentlige systemer kan fungere hurtigere og mere effektivt.

- **Kontaktperson:** *Birgit Fular*
(Tlf.: 32 2 546 90 44 - e-mail: *birgit.fular@esc.eu.int*)

- **Det prospekt, der skal offentliggøres, når værdipapirer udbydes til offentligheden eller optages til omsætning**

Ordfører: Malcolm Levitt (britisk medlem af Arbejdsgivergruppen)

- **Reference:** KOM(2001) 280 endelig - CES 34/2002

- **Hovedpunkter:**

ØSU finder det yderst skuffende, at Kommissionen undlod at høre markedsdeltagerne, inden den vedtog det foreslåede direktiv. Det er ØSU's opfattelse, at Kommissionen ikke i tilstrækkeligt omfang tager højde for eksisterende rets- og markedspraksis, der faktisk fungerer tilfredsstillende.

Der er uklarhed omkring de kompetente myndigheders beføjelse til at håndhæve deres krav ud over de nationale grænser, om spørgsmålet om kompetenceafgrænsning ved annoncering og sammenhængen med e-handelsdirektivet.

Der er i konsekvens heraf behov for at stramme op på den detaljerede udformning af direktivet med det formål at få ryddet eventuelle misforståelser af vejen, og direktivet bør i højere grad tage hensyn til de professionelle markeders behov, samtidig med at småinvestorernes legitime interesser varetages. Det kan ske ved at give de professionelle engrosmarkeder dispensation for de mest belastende og præskriptive regler. Gennemføres disse ændringer ikke, vil direktivet kunne bremse en integration af markederne.

- **Kontaktperson:** *Katarina Lindahl*
(Tlf. 32 2 546 92 54 - e-mail: *katarina.lindahl@esc.eu.int*)

- **Insiderhandel og kursmanipulation**

Ordfører: Malcolm Levitt (britisk medlem af Arbejdsgivergruppen)

- **Reference:** KOM(2001) 281 endelig - CES 35/2002

- **Hovedpunkter**

ØSU understreger, at direktivet tjener et prisværdigt formål, nemlig at fremme integrationen af de finansielle markeder i EU og at gøre reglerne om kursmanipulation mindre indviklede og forvirrende. På en række punkter ville det dog efter ØSU's opfattelse være nyttigt at finpudse forslaget med henblik på at sikre en entydig fortolkning af reglerne og dermed mindske risikoen for forskelle i deres gennemførelse og håndhævelse i de forskellige EU-lande. Derudover anbefaler ØSU, at det nærmere overvejes, hvordan man i direktivet kan inkorporere et krav om, at det skal undersøges, om det har været "hensigten" at begå kursmanipulation eller ej.

- **Kontaktperson:** *Katarina Lindahl*
(Tlf.: 32 2 546 92 54 - e-mail: katarina.lindahl@esc.eu.int)

- ***Samarbejde vedrørende merværdiafgift***

Ordfører: Kenneth Walker (britisk medlem af Arbejdsgivergruppen)

- **Reference:** KOM(2001) 294 endelig – CES 37/2002

- **Hovedpunkter:**

ØSU mener, at Kommissionens forslag udgør et skridt i den rigtige retning, men at de ikke er vidtgående nok til at kunne rette op på de åbenbare svagheder og huller, der er i det nuværende system. ØSU anerkender dog, at forslagene formentlig repræsenterer det maksimum, hvad der kan opnås politisk enighed om. ØSU bifalder dem således, men tvivler stærkt på, at de vil styrke bekæmpelsen af svig mærkbart; det vil kræve, at de ledsages af en helt ny holdning hos medlemsstaternes administration og skattemyndigheder. ØSU opfordrer medlemsstaterne til at gøre deres del af arbejdet med at dæmme op for provenutab ved at godkende disse forslag, indføre de nødvendige foranstaltninger og sikre deres effektive gennemførelse.

- **Kontaktperson:** *Katarina Lindahl*
(Tlf.: 32 2 546 9254 – e-mail: katarina.lindahl@esc.eu.int)

- **PRISM 2001**

Ordfører: Ulla Sirkeinen (finsk medlem af Arbejdsgivergruppen)

- **Reference:** Tillægsudtalelse til initiativudtalelse - CES 21/2002

- **Kontaktperson:** *Jakob Andersen*
(Tlf.: 32 2 546 92 58 - e-mail: jakob.andersen@esc.eu.int)

- **Ændring/dataudveksling mellem administrationerne**

Ordfører: Giannino Bernabei (italiensk medlem af Arbejdsgivergruppen)

– **Reference:** KOM(2001) 507 endelig - 2001/0210-0211 (COD) - CES 25/2002

– **Hovedpunkter:**

ØSU understreger, at en styrkelse af Ida-programmet, ikke alene er en fordel for administrationerne og institutionerne, men også for borgerne, erhvervslivet og civilsamfundet generelt, eftersom programmet sikrer større økonomisk og social samhørighed i EU og forbedrer europæisk konkurrenceevne i overensstemmelse med konklusionerne fra topmøderne i Lissabon og Stockholm.

ØSU betoner bl.a. vigtigheden af,

- at der oprettes en certificeringsmyndighed på europæisk plan for at sikre et passende sikkerhedsniveau i forbindelse med adgang til og udveksling af information,
- at nettene under Ida-programmet bliver så synlige, tilgængelige og interoperable for de endelige brugere som muligt, samt at Ida-programmet afpasses til e-Europe og øvrige fællesskabsinitiativer; desuden bør ansøgerlandene inddrages,
- at man fremmer initiativer på forskellige niveauer for at sikre brugerne livslang læring via nettene samt etablering af "virtuelle net".

– **Kontaktperson:** *Raffaele Del Fiore*

(Tlf.: 32 2 546 97 94 - e-mail: raffaele.delfiore@esc.eu.int)

3. **TRANSPORT**

• **Fremtiden for det transeuropæiske transportnet "Indre vandveje"**

Ordfører: Philippe Levaux (fransk medlem af Arbejdsgivergruppen)

– **Reference:** Initiativudtalelse - CES 24/2002

– **Hovedpunkter:**

Skal man fremover lette varebevægelserne i EU's femten medlemsstater og senere i et udvidet EU med 26 medlemsstater, er det efter ØSU's opfattelse nødvendigt, at man inden 2010 træffer en række fremmeforanstaltninger, så man inden 2020 råder over et net af indre vandveje. ØSU anbefaler bl.a. følgende:

- Kommissionen bør gennemføre en detaljeret undersøgelse af **flaskehalse**.

- Såvel den europæiske som den nationale finansielle støtte til initiativer eller projekter til fremme af **intermodal transport**, der involverer de indre vandveje, bør øges.
- Inden for en tidsramme på 4 år bør der vedtages en række konkrete foranstaltninger, der fremmer udviklingen af transport ad vandveje, herunder navnlig:
 - a) **fjernelse af uberettigede afgifter**, der opkræves ved søhavnene som modydelse for eventuelle tjenester,
 - b) **fjernelse af de særbidrag, der opkræves på nye skibe** i forbindelse med "gammelt for nyt"-ordningen, der gør det muligt at finansiere ophugning,
 - c) **gennemførelse af et toldkontrolsystem** for de indre vandveje, som begrænses til skibenes afgang og ankomst,
 - d) **oprettelse af et EU-certifikat**, der gør det muligt for søfolk at bevæge sig frit rundt på alle de europæiske indre vandveje i lighed med det system, der eksisterer for de "tunge" lastvognschauffører.
- **Kontaktperson:** *Luis Lobo*
(Tlf.: 32 2 546 97 17 - e-mail: luis.lope@esc.eu.int)

- **Uddannelse og tilgang af søfarende**

Ordfører: Eduardo Chagas (portugisisk medlem af Arbejdstagergruppen)

- **Reference:** KOM(2001) 188 endelig - CES 23/2002

- **Hovedpunkter:**

ØSU finder det vigtigt, at alle parter tager henstillingerne i Kommissionens meddelelse til efterretning, ikke mindst følgende:

- Medlemsstaterne bør udnytte Kommissionens retningslinjer for statsstøtte til søtransport fuldt ud, samt sikre, at leve- og arbejdsvilkårene om bord forbedres ved at ratificere og håndhæve de relevante internationale standarder, der er vedtaget af bl.a. ILO.
- Arbejdsmarkedets parter (ECSA og ETF) bør søge at nå frem til en frivillig aftale for at fremme uddannelse og forbedre bemanningen af fartøjer samt træffe passende foranstaltninger for at øge den sociale prestige og jobtilfredsheden inden for søfartserhvervet.
- Medlemsstaterne og arbejdsmarkedets parter bør tilrettelægge og samordne oplysningskampagner på nationalt plan og EU-plan for at forbedre søfartsindustriens image.

Endelig bør arbejdsmarkedets parter (ECSA og ETF) hurtigt træffe afgørelse om de foranstaltninger, der er opnået enighed om, og gå videre med øvrige foranstaltninger, der kan bidrage til at fremme beskæftigelsen blandt søfarende.

- **Kontaktperson:** *Luis Lobo*
(Tlf.: 32 2 546 97 17 - e-mail: *luis.lobo@esc.eu.int*)

4. LANDBRUG

- **En ny EU-strategi for forsyningen med vegetabiliske proteiner i EU**

Ordfører: Jean-Claude Sabin (fransk medlem af Gruppen Andre Interessier)

- **Reference:** Tillægsudtalelse - CES 26/2002

- **Hovedpunkter:**

ØSU **anbefaler**, at Kommissionen i forbindelse med midtvejsevalueringen af den fælles landbrugspolitik **fastlægger en EU-plan for vegetabiliske proteiner**, som bør bestå i følgende:

- *Foranstaltninger til fremme af proteinafgrøder:* der bør genetableres rimelige indkomstforhold i forbindelse med disse **afgrøder for at standse deres tilbagegang og sikre deres videreudvikling.**
- *Foranstaltninger til udvikling af nonfoodsektorer.*
- *Indførelse af et sikkerhedsnet til gavn for producenter af olie- og proteinholdige afgrøder:* manglen på en mekanisme, **der giver producenterne et minimum af sikkerhed**, er hovedårsagen til, at disse afgrøder fravælges. Der er nemlig tale om et meget flygtigt marked, som verdens største producentland desuden har forvredet ved at beskytte sine landbrugere mod de voldsomme prissvingninger. **De foreslåede løsninger bør uddybes**, så de kan forenes med de internationalt indgåede aftaler.
- *Anvendelse af den fælles landbrugspolitik anden søjle:* Agenda 2000 er skyld i et større misforhold mellem de vegetabiliske afgrøder (mangel på sikkerhedsnet for olie- og proteinholdige afgrøder). Dette misforhold medfører monokulturer med korn eller majs. ØSU foreslår, at man retter op på denne tendens ved at tilskynde til god vekseldrift. Det foreslås ligeledes, at man bevarer *lupinus luteus* som proteinholdig plante i middelhavsområderne på grund af dens resistens over for tørke, og at man tillader dyrkning af foderbælgplanter på udtagne arealer uanset produktionsform.

Der bør iværksættes et specifikt forskningsprogram, da disse afgrøder er af nyere dato og fortjener en særlig forskningsindsats.

ØSU ønsker i forbindelse med EU's udvidelse at **understrege**, at også ansøgerlandene har et underskud af vegetabiliske proteiner. **Derfor råder ØSU Kommissionen til særligt at fokusere på**

udviklingen af disse landes produktion af vegetabiliske proteiner, hvilket først og fremmest vil komme deres eget marked til gode, men også EU-markedet, som byder på ubegrænsede afsætningsmuligheder.

- **Kontaktperson:** *Nikolaos Pipiliagkas*
(Tlf.: 32 2 546 91 09 - e-mail: nikolaos.pipiliagkas@esc.eu.int)

- **Gødninger**

Ordfører: José Bento Gonçalves (portugisisk medlem af Gruppen Andre Interesser)

- **Reference:** KOM(2001) 508 endelig, BIND 1 - 2001/0212 (COD) - CES 22/2002

- **Kontaktperson:** *João Pereira Dos Santos*
(Tlf.: 32 2 546 92 45 - e-mail: joao.pereiradossantos@esc.eu.int)

- **Ingredienser i levnedsmidler**

Ordfører: Ann Davison (britisk medlem af Gruppen Andre Interesser)

- **Reference:** KOM(2001) 433 endelig - 2001/0199 (COD) - CES 27/2002

- **Kontaktperson:** *Johannes Kind*
(Tlf.: 32 2 546 91 11 - e-mail: johannes.kind@esc.eu.int)

Beskyttelse af skovene (luftforurening/brande)

Hovedordfører: Seppo Kallio (finsk medlem af Gruppen Andre Interesser)

- **Reference:** KOM(2001) 634 endelig – 2001/0267-0268 (COD) - CES 31/2002

- **Kontaktperson:** *Johannes Kind*
(Tlf.: 32 2 546 91 11 - e-mail: johannes.kind@esc.eu.int)

- **Landbrugsprodukter/De Ægæiske Øer**

Hovedordfører: Yiannis Papamichaïl (græsk medlem af Arbejdstagergruppen)

- **Reference:** KOM(2001) 638 endelig – 2001/0260 (CNS) – CES 33/2002

- **Kontaktperson:** *Nikolaos Pipiliagkas*
(Tlf.: 32 2 546 91 09 - e-mail: nikolaos.pipiliagkas@esc.eu.int)

- **Kartoffelstivelse**

Hovedordfører: John Donnelly (irsk medlem af Gruppen Andre Interesser)

– **Reference:** KOM(2001) 677 endelig – 2001/0273 (CNS) – CES 32/2002

– **Kontaktperson:** *Nikolaos Pipiliagkas*
(Tlf.: 32 2 546 91 09 - e-mail: *nikolaos.pipiliagkas@esc.eu.int*)
